

Argon DAB4+

La qualité a toujours été notre préoccupation et la création de Argon Audio constitue donc la concrétisation logique de cette philosophie. Nous avons 20 ans d'expérience dans le domaine de la création et de la spécification de produits de haute qualité. Notre principal objectif est la fabrication de ces produits et leur vente à des prix attractifs aux clients finaux; Argon Audio est une marque qui correspond parfaitement à ces valeurs.

Le design, les fonctions et les standards de qualité ont tous été conçus au Danemark et la fabrication a lieu en Extrême Orient, où les fournisseurs qualifiés sont bons marché et livrent donc des produits extrêmement économiques pour satisfaire nos clients.



ARGON

Table des matières

Argon DAB4+, Notice d'utilisation rapide et manuel

| | |
|---|------------|
| Votre Argon DAB4+ | Page 4-6 |
| Démarrage rapide – Préréglage et branchement de votre DAB4+ | Page 7-8 |
| Mise en marche de votre DAB4+ | Page 7 |
| Réglage des stations DAB | Page 7 |
| Réglage des stations FM | Page 7 |
| Branchement d'appareils extérieurs sur AUX IN | Page 8 |
| Branchement de votre DAB4+ à un amplificateur externe | Page 8 |
| Utilisation de batteries et durée de vie des batteries..... | Page 8 |
| Utilisation de votre DAB4+ | Page 9-10 |
| Mode DAB et réglage de stations DAB..... | Page 9 |
| Affichage d'informations supplémentaires sur l'écran | Page 9 |
| Mode FM et réglage de stations FM | Page 10 |
| Affichage d'informations supplémentaires sur l'écran | Page 10 |
| Sélection du mode audio (stéréo ou mono) | Page 10 |
| Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+ | Page 11-15 |
| Mémorisation et rappel de stations | Page 11 |
| Tri des stations (mode DAB) | Page 11 |
| Entrée / sélection automatique..... | Page 11 |
| Réglage de la date et de l'heure..... | Page 12 |
| Réglage de l'alarme | Page 12 |
| Réglage de la fonction sommeil..... | Page 13 |
| Réglage de la répétition..... | Page 13 |
| Réinitialisation de votre DAB4+ | Page 14 |
| Version du logiciel..... | Page 14 |
| Réglage du contraste..... | Page 14 |
| Utilisation de la prise AUX-IN..... | Page 15 |
| Utilisation de la prise LINE OUT/ECOUTEURS | Page 15 |
| Caractéristiques techniques | Page 16 |

Quelques avertissements, remarques et astuces :

Instructions : Veuillez les lire et les respecter

Eau et humidité : Maintenez le DAB4+ éloigné de l'eau et de l'humidité.

Chaleur : N'exposez pas le DAB4+ ni à une chaleur excessive ni au rayonnement direct du soleil. La couleur du boîtier peut se ternir s'il est exposé pendant une longue période à la lumière directe du soleil.

Utilisation des batteries : Lorsque la touche ON/OFF de l'alimentation par batterie reste en position « ON », le DAB4+ consomme du courant même s'il est branché sur une prise.

Astuce : Le son du DAB4+ peut être influencé par l'endroit où vous placez votre radio; Si vous placez la radio à proximité d'un mur ou dans un angle, la reproduction des basses sera prédominante. Si la radio se trouve autre part dans une pièce, le son est plus aigu et plus clair. Vous pouvez faire des essais afin d'optimiser la qualité du son.

Astuce : La qualité du son des stations DAB peut varier fortement. Les principales causes peuvent être :

- 1) Le débit de transmission. Plus le débit de transmission est élevé, meilleure est la qualité du son.
- 2) Les émetteurs utilisent la compression audio. Certains émetteurs choisissent d'harmoniser et de comprimer le son. Notre expérience montre qu'il en résulte une distorsion sonore et nous ne le recommandons pas. Mais cela ne dépend pas de nous et nous ne pouvons faire autrement qu'en informer l'auditeur. Pour des informations supplémentaires concernant les émetteurs qui utilisent la compression dans leur zone de couverture, veuillez contacter Argon.

Astuce : Procurez-vous des haut-parleurs actifs comme Argon 7340A ou Argon 7350A afin d'obtenir un son excellent sur votre DAB4+.

Si vous avez déjà une paire de haut-parleurs et si vous ne souhaitez pas utiliser un amplificateur puissant, vous pouvez y brancher un mini-amplificateur numérique comme l'Argon DA-1 ainsi que le DAB4+.

Eléments du panneau de commande



Réglage du volume

Tournez la bague en aluminium autour du haut parleur pour augmenter ou diminuer le volume.

Autres éléments du panneau de commande

Vous en trouverez la description sur les pages suivantes.

Eléments du panneau de commande



« **Home** » pour la sélection des différentes sources sonores : DAB/FM/AUX



« **Favoris** » émetteurs présélectionnés

Jusqu'à 6 stations DAB et 6 stations FM peuvent être mémorisées



Menu/Informations

Un appui bref permet de modifier l'affichage des informations. Un appui maintenu pendant 3 secondes permet de charger le menu



Réglage automatique

Un appui bref permet de rechercher la station suivante. Un appui maintenu pendant 3 secondes démarre une recherche complète des stations.



Alimentation On/Off



Défiler vers le haut

Pour les informations



Défiler vers le bas

Pour les informations



Entrée / sélection

Active la sélection choisie à l'aide des touches de défilement.

Eléments du panneau de commande



Démarrage rapide – Préréglage et branchement de votre DAB4+

1) Mise en marche de votre DAB4+

Branchez l'alimentation au DB4+ et à une prise du secteur ou insérez 6 batteries AA. L'Argon DAB4+ fonctionne aussi bien avec des accumulateurs qu'avec des piles à usage unique. Lorsque le DAB4+ est utilisé sur le secteur AVEC des batteries insérées, l'appareil passe automatiquement à l'alimentation par le secteur. Lorsque la prise du secteur est retirée, il passe à nouveau à l'alimentation par batteries.

2) Réglage des stations DAB

- a) Dépliez l'antenne
- b) Appuyez sur la touche « Home » et sélectionnez, avec les touches « Scroll », le mode DAB que vous devez confirmer ensuite avec la touche « Entrée/Sélection ».
- c) Maintenez la touche « Réglage auto » appuyée pendant 3 secondes afin de démarrer un scannage complet qui dure quelques minutes. Après le scannage, le DAB4+ affiche les stations disponibles sur l'écran.
- d) Une fois les stations DAB détectées, celles-ci sont automatiquement mémorisées dans le DAB4+.

Remarque : Si vous vous déplacez vers un endroit avec le DAB4+, vous devrez probablement démarrer un nouveau scannage.

3) Réglage des stations FM

- a) Dépliez l'antenne
- b) Appuyez sur la touche « Home » et sélectionnez, avec les touches « Scroll », le mode FM que vous devez confirmer ensuite avec la touche « Entrée/Sélection ».
- c) Recherchez les stations FM avec les touches « Scroll » « Vers le haut » ou « Vers le bas ». Si vous appuyez brièvement une fois sur la touche, le DAB4+ effectue une recherche par pas de 0,5 sur l'échelle des fréquences. Si vous maintenez la touche appuyée pendant 3 secondes, le DAB4+ recherche la prochaine station disponible. Afin de rechercher une autre station disponible, maintenez encore une fois la touche « Scroll » appuyée pendant 3 secondes.

Démarrage rapide – Préréglage et branchement de votre DAB4+

4) Branchement d'un appareil externe sur AUX IN

Vous pouvez brancher sur la prise AUX IN à l'arrière du DAB4+ un iPod ou un autre appareil externe avec un câble avec un mini-connecteur pour le DAB4+ et un connecteur adapté à l'appareil externe à l'autre extrémité.

5) Branchement de votre DAB4+ à un amplificateur externe

Vous pouvez brancher le DAB4+ sur la prise LINE-OUT à l'arrière avec un câble muni d'un mini-connecteur pour le DAB4+ et d'un connecteur adapté à l'amplificateur à l'autre extrémité. Il s'agit habituellement de connecteurs Cinch blancs et rouges.

6) Utilisation de batteries et durée de vie des batteries

L'Argon DAB4+ fonctionne également avec des batteries.

Vous avez besoin de 6 batteries AA. Des batteries à usage unique ou des accumulateurs peuvent être utilisés. Le DAB4+ ne peut pas charger lui-même les accumulateurs et un chargeur externe est nécessaire pour cela. Le temps de fonctionnement ininterrompu en mode DAB est d'environ 8 heures et d'environ 12 heures en mode FM. Lors du passage de l'alimentation externe à une alimentation par batteries, le contraste de l'écran diminue un peu afin de prolonger la durée de vie des batteries. Vous pouvez alors vous-même augmenter à nouveau le contraste, mais cela réduit la durée de vie des batteries.

Important : Afin d'activer l'alimentation par batterie, vous devez mettre la touche « Alimentation par batterie ON/OFF » à l'arrière en position « ON ». Lorsque vous utilisez à nouveau l'alimentation externe, pensez à remettre la touche « Alimentation par batterie ON/OFF » en position « OFF ». Si vous ne faites pas cela, le DAB4+ continuera d'utiliser les batteries même si l'alimentation externe est branchée.

Utilisation de votre DAB4+

Mode DAB et réglage de stations DAB

Le réglage des stations peut avoir lieu de 3 différentes manières

- 1) Scannage automatique complet
- 2) Scannage automatique rapide
- 3) Scannage manuel

Afin d'effectuer un scannage automatique complet, maintenez la touche « Réglage automatique »



»

appuyée pendant 3 secondes. Le DAB4+ commence à rechercher les stations disponibles, ce qui dure quelques minutes. Une fois la séquence de recherche terminée, la première station trouvée est sélectionnée.

Toutes les stations trouvées peuvent être sélectionnées avec les touches « Scroll »



Pour un scannage rapide, appuyez brièvement



sur la touche

Pour un réglage manuel, maintenez la touche « Menu »



pendant 3 secondes et le menu s'affiche. Sélectionnez d'abord « Manual Tune » (réglage manuel) puis la fréquence.

Affichage d'informations supplémentaires

Différentes informations concernant un émetteur peuvent être affichées. Cela est effectué grâce à des appuis multiples sur la touche « Menu/Informations ». Les informations affichées comprennent : La qualité d'émission en kbs, la fréquence, l'identification de l'émetteur, le type d'émission

Utilisation de votre DAB4+

Mode FM et réglage de stations FM

Pour le réglage de stations FM, sélectionnez d'abord « FM » avec la touche « HOME ». Appuyez pour cela sur la touche « Home » jusqu'à ce que « FM » apparaisse et confirmez ce choix avec la touche « Entrée/Sélection ».

Une fois en mode FM, vous pouvez rechercher des stations soit automatiquement soit manuellement. Le réglage manuel a lieu avec les touches « Scroll » « Vers le haut » ou « Vers le bas » en appuyant brièvement sur ces touches une fois par pas de fréquence.

Pour le réglage automatique, maintenez la touche « Scroll » correspondante appuyée pendant 3 secondes. Le DAB4+ recherche alors la prochaine station disponible et la station suivante est recherchée lors d'un nouvel appui maintenu.

Affichage d'informations supplémentaires

Pour la station sélectionnée, vous pouvez afficher différentes informations à l'aide d'appuis multiples sur la touche de menu. Ces informations comprennent : Auto (stéréo ou mono), l'identification de l'émetteur, le type d'émission.

Sélection du mode audio (stéréo ou mono)

En mode « FM », maintenez la touche « Entrée/Sélection » appuyée pendant 3 secondes et un nouvel affichage apparaît. Sélectionnez « Force Mono » (forcer le mode Mono) et appuyez encore une fois sur la touche « Entrée/Sélection » pour confirmer. Pour revenir au mode « Auto Stereo », répétez le processus.

Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+

Mémorisation et rappel de stations

Jusqu'à 6 stations DAB et 6 stations FM peuvent être mémorisées pour le préréglage. La procédure est la même en mode DAB qu'en mode FM.

Afin de mémoriser une station qui est actuellement écoutée, appuyez brièvement une fois sur la touche « Favoris/Emetteurs présélectionnés » et sélectionnez le numéro de préréglage avec une touche « Scroll ». Une fois la sélection effectuée, maintenez la touche « Favoris/Emetteurs présélectionnés » appuyée pendant 3 secondes et la station est mémorisée sous ce numéro.

Un nouveau préréglage sous ce numéro est écrasé par la nouvelle station.

Pour rappeler une station mémorisée, appuyez une fois sur la touche « Favoris/Emetteurs présélectionnés », sélectionnez, avec une touche « Scroll », le numéro de station souhaité puis appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ».

Tri des stations

En mode DAB, vous pouvez trier les stations dans la liste principale soit par ordre alphanumérique soit par type. Maintenez la touche « Entrée/Sélection » appuyée pendant 3 secondes et un nouvel affichage apparaît. Sélectionnez « Station Sort » avec les touches « Scroll » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Sélectionnez ensuite l'option souhaitée et confirmez ce choix avec la touche « Entrée/Sélection ».

« Entrée / Sélection » automatique

Le DAB4+ possède une fonction Entrée/Sélection automatique afin de ne pas devoir à chaque fois appuyer sur la touche « Entrée/Sélection » pour passer à une autre station. L'entrée/sélection automatique est activée lorsque la touche « Entrée/Sélection » est maintenue appuyée pendant 3 secondes. L'affichage confirme alors que vous avez activé « Entrée auto ». Pour revenir au mode manuel, répétez le processus décrit ci-dessus.

Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+

Réglage de la date et de l'heure

En mode DAB, l'heure est automatiquement réglée et vous n'avez donc rien à faire. La date et l'heure sont actualisées automatiquement indépendamment de la station sélectionnée.

Cependant, si le DAB4+ est utilisé pendant une longue période en mode FM (normalement plus de 24 heures), la date et l'heure devront être réglées manuellement en appuyant sur la touche « Menu » pendant 3 secondes. Un nouvel affichage apparaît, sur lequel vous pouvez sélectionner « Utility » (programme de service) avec les touches « Scroll ». Appuyez sur la touche « Entrée/Sélection », puis sélectionnez « Clock Setup » (réglage de l'horloge) et appuyez encore une fois sur la touche « Entrée/Sélection ». Vous vous trouvez alors dans le menu de réglage de la date et de l'heure. Modifiez les réglages avec les touches « Scroll » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection » pour confirmer.

Réglage de l'alarme

Le DAB4+ est muni d'une fonction d'alarme et de sommeil.

Le réglage de l'alarme est effectué en maintenant la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Un nouvel affichage apparaît, sur lequel vous pouvez sélectionner « Utility » (programme de service) avec les touches « Scroll ». Appuyez sur la touche « Entrée/Sélection », puis sélectionnez « Alarm Setup » (réglage de l'alarme) et appuyez encore une fois sur la touche « Entrée/Sélection ». Vous vous trouvez alors dans le menu de réglage de l'alarme.

Le DAB4+ possède deux préréglages d'alarme que vous pouvez sélectionner avec les touches « Scroll ». Confirmez votre choix avec « Entrée/Sélection » et le DAB4+ passe à l'étape suivante. Une fois les réglages terminés, l'affichage revient à la station actuellement réglée.

Remarque : Vous pouvez sélectionner en tant qu'alarme soit une alarme sonore soit l'écoute d'une station de radio.

Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+

Réglage de la fonction sommeil

Pour atteindre le menu de la fonction sommeil, maintenez la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Sélectionnez « Utility » (programme de service) avec les touches « Scroll » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Sleep Setup » (réglage de la fonction sommeil) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez avec les touches « Scroll » et confirmez votre choix avec la touche « Entrée/Sélection ». La fonction sommeil est indiquée par « zzz ». Pour afficher les réglages de la fonction sommeil ou pour la désactiver, répétez les étapes décrites ci-dessus.

Réglage de la fonction Snooze

Pour atteindre le menu de la fonction Snooze, maintenez la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Sélectionnez « Utility » (programme de service) avec les touches « Scroll » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Snooze Setup » (réglage de la fonction Snooze) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Vous vous trouvez alors dans le menu de réglage de la fonction Snooze. Modifiez les réglages avec les touches « Scroll » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection » pour confirmer.

Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+

Réinitialisation du DAB4+

Pour effacer les réglages de votre DAB4+ y compris les pré-réglages, les alarmes et les fonctions de sommeil. En mode DAB ou FM, maintenez la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Setup » (réglages) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Factory Reset » (réglages d'usine) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Le DAB4+ est alors réinitialisé aux réglages d'usine et démarre un nouveau scannage rapide des stations.

Version du logiciel

En mode DAB ou FM, maintenez la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Setup » (réglages) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Software Version » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Le DAB4+ affiche alors la version du logiciel installé.

Réglage du contraste

Le contraste et la luminosité de l'affichage peuvent être réglés selon vos préférences. En mode DAB ou FM, maintenez la touche « Menu » appuyée pendant 3 secondes. Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Setup » (réglages) et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». Naviguez, avec les touches « Scroll », vers « Contrast » et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ». L'écran affiche les niveaux de contraste de 1:8 à 8:8. Après 5 secondes, le DAB4+ passe automatiquement à l'affichage de la station actuellement sélectionnée et utilise votre réglage du contraste.

Utilisation des fonctions de base de votre DAB4+

Utilisation de la prise AUX-IN

- a) Branchez, sur la prise AUX IN à l'arrière du DAB4+, un iPod ou un autre appareil externe avec un câble avec un mini-connecteur pour le DAB4+ et un connecteur adapté à l'appareil externe à l'autre extrémité.
- b) Appuyez sur la touche « Home », sélectionnez, avec les touches « Scroll », le mode AUX et appuyez sur la touche « Entrée/Sélection ».
- c) Pendant la lecture par le DAB4+, vous pouvez régler le volume aussi bien que le DAB4+ que sur l'appareil externe.

Utilisation de la prise LINE OUT/ECOUTEURS

- a) Branchez le DAB4+ sur la prise LINE-OUT (identifiée par un symbole représentant des écouteurs) à l'arrière avec un câble muni d'un mini-connecteur pour le branchement au DAB4+ et d'un connecteur adapté à l'amplificateur à l'autre extrémité. Il s'agit habituellement de connecteurs Cinch blancs et rouges.
- b) Branchez les connecteurs Cinch à l'entrée AUX IN, TAPE-IN ou CD-IN d'un amplificateur.
- c) Une fois un mini-connecteur branché sur la prise LINE-OUT du DAB4+, celui-ci arrête la lecture à travers son propre haut-parleur et le son est envoyé vers l'amplificateur.
- d) Pendant la lecture par l'amplificateur, vous pouvez régler le volume aussi bien que le DAB4+ que sur l'amplificateur.
- e) Sur la prise LINE-OUT, vous pouvez également brancher des écouteurs/casques avec des prises jack.

Remarque : Si vous branchez un DAB4+ à un amplificateur STEREO, le DAB4+ fonctionne en stéréo même si le DAB4+ ne peut que fonctionner en MONO du fait qu'il ne possède qu'un seul haut-parleur.

Caractéristiques techniques

Plage de fréquence

DAB: Band III (174-239,2 MHz) et L-Band (1452-1490,624 MHz)

FM (Ondes ultracourtes) : 87,5-108 MHz – par pas : 50 kHz

Plage de fréquence audio : 70 Hz à 15 kHz

Puissance de l'amplificateur : un haut-parleur à large bande de 4W/7 cm

Affichage OLED : Arrière-plan noir avec affichage jaune

Caractéristiques des batteries : 6 accumulateurs ou batteries à usage unique AA

Alimentation électrique : 12 V DC - 1,5 A

Branchement d'entrée : Connecteur stéréo 3,5 mm pour iPod etc.

Branchement de sortie : Connecteur stéréo 3,5 mm pour amplificateur

Dimensions (lxhxp) : 102 mm x 160 mm x 108 mm

Poids : 2,4 kg